



Briselē, 2026. gada 3. jūlijā
(OR. en, de, pt)

11389/26
ADD 1

**Starpiestāžu lieta:
2013/0072 (COD)**

**AVIATION 110
CONSUM 224
CODEC 1372**

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Projekts – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos, un Regulu (EK) Nr. 2027/97 par gaisa pārvadātāju atbildību, veicot pasažieru un viņu bagāžas gaisa pārvadājumus (trešais lasījums) – leģislatīvā akta pieņemšana = paziņojumi

Latvija ir lūgusi Padomes protokolā iekļaut šādu paziņojumu

Latvija pilnībā atbalsta mērķi nodrošināt pasažieru aizsardzību augstā līmenī un atzinīgi vērtē ievērojamos centienus panākt līdzsvarotu kompromisu par šo priekšlikumu.

Vienlaikus Latvija joprojām ir nobažījiesies par to, ka daži saskaņotā teksta elementi var radīt nesamērīgu finansiālu un administratīvu slogu gaisa pārvadātājiem, kas varētu ietekmēt biļešu cenas un gaisa satiksmes savienojamību. Šīs bažas jo īpaši attiecas uz tādām perifērām dalībvalstīm kā Latvija, kur aviācijai ir būtiska loma mobilitātes, ekonomikas attīstības un teritoriālās kohēzijas nodrošināšanā.

Latvija ar bažām arī norāda, ka ir svītroti noteikumi, kas būtu nodrošinājuši lielāku juridisko noteiktību attiecībā uz operatīvajiem lēmumiem, kuri pieņemti aviācijas drošības interesēs, un joprojām ir piesardzīga attiecībā uz jauno pienākumu kumulatīvo ietekmi uz reģionālo savienojamību jau tā sarežģītajā ekonomiskajā un ģeopolitiskajā vidē.

Latvija atzīst sarunās panākto vispārējo progresu un atbalsta mērķi stiprināt pasažieru tiesības, taču uzskata, ka pašreizējais kompromisa priekšlikums nenodrošina starp pasažieru aizsardzību un gaisa satiksmes savienojamību pietiekami līdzsvarotu iznākumu.

Šo iemeslu dēļ Latvija nevar atbalstīt ierosināto kompromisa priekšlikumu. Tomēr Latvija joprojām ir apņēmības pilna konstruktīvi iesaistīties turpmākajos centienos nodrošināt gan stingras pasažieru tiesības, gan ilgtspējīgu gaisa satiksmes savienojamību visā Eiropas Savienībā.

Austrija ir lūgusi Padomes protokolā iekļaut šādu paziņojumu

Austrijai ir svarīgi, ka tiek nodrošināta līdzsvarota Regulas (EK) Nr. 261/2004 (Aviopasažieru tiesību regula) pilnveide, kas garantē gan patērētāju aizsardzību augstā līmenī, gan Eiropas aviācijas nozares ekonomisko dzīvotspēju un konkurētspēju.

Tāpēc Austrija atbalsta pamatmērķus, kas noteikti Eiropas Komisijas priekšlikumā pārskatīt Aviopasažieru tiesību regulu.

Jānorāda, ka, pēc Austrijas domām, pašreizējais teksts vairākās būtiskās jomās pasliktina aviopasažieru pašreizējo tiesisko stāvokli.

Visbeidzot, Austrija norāda, ka teksts rada daudzus jaunus interpretācijas jautājumus.

Tādēļ Austrija atturas.

Portugāle ir lūgusi Padomes protokolā iekļaut šādu paziņojumu

Portugāle pateicas prezidentvalstij Kiprai un iepriekšējām prezidentvalstīm par darbu, ko tās veikušas, vedot sarunas par Aviopasažieru tiesību regulas pārskatīšanu un sazinoties ar Eiropas Parlamentu.

Portugāle vienmēr ir uzskatījusi, ka jebkādi regulas pārskatīšanai būtu ne tikai jāvienkāršo tās īstenošana, bet arī jā saglabā un/vai jāstiprina aviopasažieru tiesības, lai pasažieri arī turpmāk gūtu labumu no aizsardzības, kas nosaka standartu citiem pasaules reģioniem.

Šā ilgā sarunu procesa beigās mēs cerējam, ka pārskatīšana būs vērienīgāka attiecībā uz to, kā vienkāršot regulas piemērošanu, panākt pieņemamāku līdzsvaru starp tās mērķi un īstenojamību un labāk noteikt un sadalīt pienākumus katrai no aviācijas nozares ieinteresētajām personām, lai nodrošinātu patiesi ilgtspējīgus gaisa pārvadājumus.

Esam pārliecināti, ka dažas situācijas jau būtu jāklasificē kā ārkārtas apstākļi, proti, apkalpes locekļu nāve vai pēkšņa saslīmšana, viņiem esot prom no bāzes, drošuma trūkumi, plaši izplatīti elektroenerģijas padeves pārtraukumi lidostās un arvien biežāki dronu radīti traucējumi lidostās. Mums ir žēl, ka šos elementus vienošanās neietver.

Tomēr, kompromisa garā un atzīstot, ka sarunas ir sarežģītas, Portugāle balso par priekšlikumu, lai pozitīvie pārskatīšanas aspekti var stāties spēkā un uzlabot pasažieru tiesību aizsardzības režīmu.

Mēs aicinām daudzpusējās iestādēs pielikt pūles, lai nodrošinātu, ka šā pasažieru tiesību aizsardzības režīma darbību var izvērst visā pasaulē un tādējādi radīt vienlīdzīgus konkurences apstākļus starp ES aviosabiedrībām un gaisa pārvadātājiem no citiem reģioniem, no kā labumu gūs aviācijas nozare visā pasaulē.
